



# الاتحاد الدولي للاتصالات

مكتب الاتصالات الراديوية

(فاكس مباشر رقم +41 22 730 57 85)

14 مايو 2009

النشرة الإدارية

CAR/271

## إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد

الموضوع: لجنة الدراسات 4 للاتصالات الراديوية

- اقتراح الموافقة على مشروع توصية جديدة

قررت لجنة الدراسات 4 للاتصالات الراديوية (الخدمات الساتلية) في اجتماعها المنعقد في 16 و17 أكتوبر 2008 التماس اعتماد مشروع توصيتين جديدتين بالمراسلة وفقاً للفقرة 3.2.10 من القرار ITU-R 1-5. وكما ذكر في الرسالة المعممة 4/LCCE/97، المؤرخة في 18 ديسمبر 2008، فإن فترة التشاور الخاصة بالتوصيتين انتهت في 18 فبراير 2009.

ومن ثم فقد اعتمدت لجنة الدراسات 4 مشروع التوصية الجديدة [1317\_NEW] ITU-R M. ويتعين الآن تطبيق إجراء الموافقة الوارد في الفقرة 5.4.10 من القرار ITU-R 1-5. ويرد عنوان وملخص التوصية في الملحق 1.

ولم يُعتمد مشروع التوصية الجديدة [CSREF-PATT] ITU-R S. وسيعاد إلى فرقة العمل 4A لمزيد من البحث.

وبالنظر إلى أحكام الفقرة 2.5.4.10 من القرار ITU-R 1-5، يُرجى منكم إبلاغ الأمانة ([brsgd@itu.int](mailto:brsgd@itu.int)) بحلول 14 أغسطس 2009 عما إذا كانت إدارتكم توافق أم لا توافق على مشروع التوصية.

ويُرجى من أي دولة عضو ترى ضرورة عدم الموافقة على مشروع التوصية أن تخطر الأمانة بالسبب وأن تبين التغييرات الممكنة لكي تسهّل على لجنة الدراسات مواصلة النظر في الموضوع أثناء فترة الدراسة (الفقرة 5.5.4.10 من القرار ITU-R 1-5).

وبعد الموعد النهائي المحدد أعلاه، ستعلن نتائج هذا التشاور بموجب نشرة إدارية وستُخذ الترتيبات اللازمة لنشر التوصية بعد الموافقة، وذلك طبقاً للفقرة 7.4.10 من القرار ITU-R 1-5.

ويرجى من أي منظمة عضو في الاتحاد تعلم بوجود براءة اختراع لديها أو لدى غيرها تغطي كلياً أو جزئياً بعض عناصر مشاريع التوصيات المذكورة في هذه الرسالة أو أحدها أن تبلغ الأمانة بهذه المعلومات بأسرع ما يمكن. ويمكن الاطلاع على السياسة المشتركة للبراءات "ITU-T/ITU-R/ISO/IEC" في الموقع الإلكتروني <http://www.itu.int/ITU-T/dbase/patent/patent-policy.html>.

فاليري تيموفيف  
مدير مكتب الاتصالات الراديوية

الملحق: عنوان وملخص مشروع التوصية

الوثائق المرفقة:

الوثيقة 4/BL/2 على قرص CD-ROM

التوزيع:

- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد
- أعضاء قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 4 للاتصالات الراديوية
- المنتسبون إلى قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 4 للاتصالات الراديوية

## الملحق 1

### عنوان وملخص مشروع التوصية التي اعتمدها لجنة الدراسات 4 للاتصالات الراديوية

الوثيقة 4/BL/2

مشروع توصية جديدة [1317\_NEW] ITU-R M.

### وصف الأنظمة والشبكات في خدمة الملاحة الراديوية الساتلية (فضاء-أرض وفضاء-فضاء) والخصائص التقنية لمخطات الإرسال الفضائية العاملة في النطاقات MHz 1 215-1 164 و MHz 1 300-1 215 و MHz 1 610-1 559

تُعرض في مشروع التوصية الجديدة المقترحة معلومات بشأن المعلمات المدارية والإشارات الملاحية والخصائص التقنية للأنظمة والشبكات في خدمة الملاحة الراديوية الساتلية (RNSS) (فضاء-أرض وفضاء-فضاء) العاملة في النطاقات MHz 1 215-1 164 و MHz 1 300-1 215 و MHz 1 610-1 559. والغرض من هذه المعلومات هو استعمالها في تقييم أثر التداخلات بين الأنظمة والشبكات في خدمة الملاحة الراديوية الساتلية (RNSS) وغيرها من الخدمات والأنظمة.

ويتضمن مشروع التوصية الجديدة هذا إحالات إلى غيرها من مشاريع التوصيات الجديدة المقترحة المتعلقة بأنظمة خدمة الملاحة الراديوية الساتلية (RNSS).

والغرض من مشروع التوصية الجديدة هذا هو أن يجل محل التوصية ITU-R M.1317. وفور الموافقة على مشروع التوصية الجديدة هذا، ينبغي إلغاء التوصية ITU-R M.1317.